



# AMTSBLATT

Preis 0,60 Euro

DER STADT JENA • 23/25

36. Jahrgang

12. Juni 2025

## Inhaltsverzeichnis

## Seite

### Öffentliche Bekanntmachungen

**198**

Öffentliche Bekanntmachung über die Wahl des Ortsteilbürgermeisters in dem Ortsteil Burgau am 22.06.2025

198

Ausschusssitzung

199

Werkausschusssitzung

199

### Öffentliche Ausschreibungen

**200**

Bar- und Cateringvergabe

200

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Büro Stadtrat

*Anschrift:* Stadtverwaltung Jena, Büro Stadtrat, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 38, Telefon: 49-20 63, E-Mail: [amtsblatt@jena.de](mailto:amtsblatt@jena.de) Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels). **Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).**

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

*Druck:* Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 5. Juni 2025 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 12. Juni 2025)

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung über die Wahl des Ortsteilbürgermeisters in dem Ortsteil Burgau am 22.06.2025

1. Am 22.06.2025 findet die Wahl des Ortsteilbürgermeisters in dem Ortsteil Burgau der Stadt Jena von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Der Ortsteil ist in 1 allgemeinen Stimmbezirk eingeteilt. Der Wahlraum befindet sich im Kindergarten Saaleknirpse, Sport- und Ruheraum, EG, Göschwitzer Straße 23, 07745 Jena. Der Wahlraum ist barrierefrei zugänglich über den Seiteneingang (Zugang Gartentor).

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten übermittelt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Ermittlung des Briefwahlergebnisses übernimmt der Wahlvorstand des Stimmbezirks. Der Arbeitsraum ist der Wahlraum, Kindergarten Saaleknirpse, Sport- und Ruheraum, EG, Göschwitzer Straße 23, 07745 Jena. Die Vorbereitungen zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses beginnen um 17:00 Uhr.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:  
Es gibt es einen Wahlvorschlag. Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlkabine, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet ihn so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Erachtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlkabine aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des

Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlkabine aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum sowie zum Arbeitsraum des Briefwahlvorstandes, soweit dies ohne Störungen des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Freitag, dem 20.06.2025 eingeht.

Der Wahlbrief kann auch bis Freitag, den 20.06.2025, 18:00 Uhr im Fachdienst Bürgerdienste Engelplatz 1, 07743 Jena persönlich abgegeben oder bis Sonnabend, den 21.06.2025, 24:00 Uhr in den Fristenbriefkasten der Stadt Jena, Am Anger 15, eingeworfen oder am Wahlsonntag, dem 22.06.2025, 18:00 Uhr in der Wahlzentrale, Engelplatz 1, 07743 Jena, in der 4. Etage (über den Haupteingang des Fachdienstes Bürgerservice), persönlich abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Jena, den 05.06.2025

gez. Matthias Bettenhäuser  
Gemeindewahlleiter

■ JENA LICHTSTADT.	<b>Öffentliche Bekanntmachung</b> Ausschusssitzung
<b>Am 19.06.2025, 19:00 Uhr, findet im Plenarsaal des Rathauses, Markt 1, 07743 Jena die nächste Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt, Klimaschutz und Nachhaltigkeit statt.</b>	
<i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i>	
1. Tagesordnung	
2. Protokollkontrolle	
3. Aufzeichnung der Sitzungen des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt, Klimaschutz und Nachhaltigkeit per Tonspur zur Vereinfachung der Protokollierung und Transkription, Vorlage: 25/0454-BV (Dezernent) ca. 17:05 Uhr	
4. Nachtrag zum Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan VBB-J 46 "dotSource Campus", Vorlage: 25/0414-BV (Fachdienst Stadtplanung) ca. 17:20 Uhr	
5. Sanierungsgebiete in Jena – Abschläge bei vorzeitiger Ablösung von Ausgleichsbeträgen, Vorlage: 25/0436-BV (Fachdienst Stadtentwicklung) ca. 17:35 Uhr	
6. Beschluss über die Einleitung eines Verfahrens zur Aufhebung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans VBB-J 40 "Wohnen am alten Weinberg" in Jena-West, Vorlage: 25/0385-BV (Fachdienst Stadtplanung) ca. 17:55 Uhr	
7. Antrag auf Einleitung eines Verfahrens zur Aufstellung eines neuen Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für das Gebiet des alten Weinbergs östlich der Papiermühle und nördlich der Erfurter Straße, Vorlage: 25/0386-BV (Fachdienst Stadtplanung)	
8. Einleitungsbeschluss für den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan VBB-J 48 "Wohnen am alten Weinberg", Vorlage: 25/0387-BV (Fachdienst Stadtplanung)	
9. Sportentwicklungsplan 2025 bis 2035, Vorlage: 25/0435-BV (Dezernat für Bildung, Jugend, Kultur und Sport) ca. 18:25 Uhr	
10. Goetheschule sinnvoll nutzen, Vorlage: 25/0408-BV (SPD-Fraktion) ca. 19:00 Uhr	
11. Bürgerbeteiligung zur künftigen Nutzung der Goetheschule, Vorlage: 25/0427-BV (Fraktion Die Linke) ca. 19:15 Uhr	
12. Wohnen in Jena - aktueller Stand und Entwicklungsperspektiven, Vorlage: 25/0466-BE (Dezernent) ca. 19:30 Uhr	
13. Informationen aus dem Dezernat für Stadtentwicklung und Umwelt	
14. Sonstiges	
<b>Der Ausschussvorsitzende</b>	

■ JENA IMMOBILIEN	<b>Öffentliche Bekanntmachung</b> Werkausschusssitzung
<b>Am 18.06.2025, 18:30 Uhr, findet in der Paradiesstr. 6, Beratungsraum 1. OG, 07743 Jena, die nächste Sitzung des Werkausschusses KIJ statt.</b>	
<i>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</i>	
1. Feststellung der Beschlussfähigkeit	
2. Genehmigung der Tagesordnung	
3. Protokollkontrolle	
4. Eilentscheidung des OB in der sitzungsfreien Zeit 2025 des Werkausschusses KIJ gem- § 30 ThürKO, Vorlage: 25/0465-BV	
5. Nachtragshaushalt, Vorlage: 25/0399-BV	
6. Bürgerbeteiligung zur künftigen Nutzung der Goetheschule, Vorlage: 25/0427-BV	
7. Goetheschule sinnvoll nutzen, Vorlage: 25/0408-BV	
8. Jahresabschluss 2023 des Eigenbetriebes Kommunale Immobilien Jena (KIJ) / Wahl des Abschlussprüfers 2024, Vorlage: 25/0478-BV	
9. Tertialbericht I/2025, Vorlage: 25/0476-BE	
10. Informationen der Werkleitung	
11. Sonstiges	
<b>Die Werkausschussvorsitzende</b>	

## Öffentliche Ausschreibungen



### Bar- und Cateringvergabe

JenaKultur vergibt für die gastronomische Versorgung im Stadtteilzentrum LISA ab Juli 2025 bis Dezember 2026, mit Option auf Verlängerung um ein Jahr. Interessenten können die Verdingungsunterlagen bei JenaKultur - Knebelstraße 10, 07743 Jena, per Mail ([ulrike.rabia-blietz@jena.de](mailto:ulrike.rabia-blietz@jena.de)) oder telefonisch unter 03641 / 49 8288 anfordern. Die Bewerbungsfrist endet am **05.07.2025**.